

Kiriyariya Roja Nû: ji bona erden Sûriye û Li-bnanê, 35 ilreyen Sûr; ji bona welatén din 5 il-reyen inglezî. Bihayê Hej-marekê; 25 Qemerî.

# ROJA NÛ

XWEDÎ Û GERİNENDE: MİR Dr. KAMIRAN ALİ BEDIR-XAN

Diwan û gerfnendekariya  
Rojnamé: Bérüt-Birc: We-qif Tabet, Telefona Dîwan-né: 74 04; Telefona Mala Xwedîyê Roja Nû: 84-41. Edresa telg: Bérüt-Rojanû.

## Xebatkeran Zora Kaldaran birine

Gehinêkên bijartina civatmiletê britanî hatine seh kirin. Xebatkeran zora kaldaran birine. Serekwezî Çörcîl karberdانا xwe qedimandîye Krâle Britanya Mezin, û wî ew pejirandîye. Kral tektîfi M. Kleinén Atlê, serekê xebatkeran kiriye da ko ev wezareteke nû çêke. M. Atlê gotiye erê, bûye serekwezîr û ketîye sâna M. Çörcîl. Serfirazîta partîya xebatkeran, di vê bijartîne de zehf mezin bû; û wezareta wan bê arikarî û terkîya partîyen din, aango kalar û azadîmendan, dikarin karên nejad û welatê xwe û yên Kişwêrê Britanî bigerin.

Eve awayê demokrasi. Eve tevger û terbiya xelkên Ewripayê. Gava milet dibêje, diyev tu heri û yekî din bê û bî karên miletî mijûl bibe, ev peya, ev serk bi çiqasî mezin jî be, bi çiqasî bi kérî miletê xwe hati be ji, bê ko devê xwe veke, diçê; û bi rastî Çöçîl miroveki zehf mezin bû, hîndik britanî bi qasî wi xidmîta Britanya Mezin û Kişwêrî dî wê kirine. Lî Çörcîl dizane ko ê mezinîn di van tiştan de, gotina milet e, û her wekî milet gotiye, wilo çedî-

## Demokrasi

Dewlet, hikûmet, wezr û wezaret, polis û cendîrme bi vêñ û destê milet têne danî, û karê wan parastina heq û qanûn, rahefti û xweşîya xelkî ye.

Civatmilet, ji nimînendejîn milet bîhevketî ye; wekîlîn milet serekê dewlettî dibîjerîn; hikûmet, aango wezaret, bi destê serekwezîr tête dayin; heke nimînendejîn milet qîma xwe pêlinin, ew wezaret dimîne, heke no, ew diçê, û yeke din tê cihê wi.

Emê vî liqîl bi awakî din bîbêjîn. Gerandîna karên milet destê milet de ye. Lî her wekî du, sê, û carna gel an pêncî milyon peya nikarin derekê de bêne civan-din û iżê xwe bimeşîn; milet ji xwe re wekîlîn dibêjere; ji wan re nimînende naib tête-gotin.

Eo wekîlî milet in, û hikûm û qadret destê wan de ye.

Tîstî ko ev bi pîraniya dengan dibêjîn, qeran didin, dibe qanûn û li gora ve qanîn, aango awa û iştî, karên milet têne gerandin.

Civatmilet, pê ko ji nimînendejîn milet bîhevketîye; serekcîmhûrek dibijere, ev serekê demîlî ye.

Serekdelei ji xwe re serekwezîrek dibijere û bi destê wi, wezaret tête dayin

Aango sê dangeh dikeve pêşçavan.

Civatmilet, Serekcîmhûrek û Wezaret.

Civatmilet, ji mîlît mîlît bîhevketî ye; aango xwedîgî qanûn û qadret ew e.

Serekcîmhûrek bi destê wi tête bijartîn, û serê dewletî ye. 4, 5 an 7 salan, di cîb xwe de dimîne û dî vî, yekî din; an heke miroveki qenc e, û milet jê hez kiriye, ev bîxwe, disa dîkare bêtê bijartîn.

Lî, ji karêne demîlî, yê ko rast bi rast berpîrsîyare, ne ew e; serekwezîr û lebetan mezarêt ne.

Her wekî mi gotiye, serekcîmhûrek serekwezîrek dibijere û bi destê wi wezaret tête dayin.

Wezaret, di bin qintreda Civatmiletî de, karên dewlet û mîlît dîgerine.

Nimînendejîn milet ji wezaretî bi temayî, û ji her lebelan di wê, dikarin her tîstî bîpîrsîn; û wî diîte bersîna pîrsîn kîrî hemî, apîşîl çend rojan bîdîzê.

Heke civatmilet qîma xwe pêlin, dikeve şîme wi.

Di Wezaretî de, li gora hewedîdarîgê wezir hene.

Mina wezirê hindurkariye, yê derbekariye, yê kevnadarîye, yê maldarîye, yê zert, yê zanîn û xwendegarî, yê karên ciraki, yê paşrojmedîye.

Benda diwemîn de, emê qala wezaretan, û kar û xebatîn û wan bikin.

KEVNEZAN

## Gotina Mezinan

Jî mezxûqen Xwedê û çêtîr, mirov e; heke li gora heq û edaletî dimeze; lê ew, ji hemî hegyanîn xirabtire, gava bê tsûl û qanûn, bê heq û edalet dide distîne. Bi dîmîye de, ji zalîmî ko destê wi de qîvet heye, plîstîr û xwînîxwîrlî tîstek nîne; û di welaten do qanûn û heq û edalet nîne, insan ji qedre xwe dikevin; û dîbin kêmî hegyanîn.

## Methelokên Kurdi

Serê sed nevalî nevalek e, serê sed pîrsê, pîsek e.

Yek qendelikê bi destê xwe bigirî û pê bigerîhî û ji pey goti- na xwe na vegehirî.

Du jîn diwanek, du file karwanek.

Mîr Hekâriya ji jinikêk xwedî heft zaroyan pîrsî:

— yadê, zaroyen te çawan in?

— jînkê gotê: hila xwedê canê wan bistîne.

— Mîr eccebmayî ma û lê vegerand: heft kurêن te hene, çire wilô dibejî?

— jînkê got: bila yek biwa, bila mîna te biwa.

## Çin û Japon

Ev heqt sal in, leşkerên çînî û gernas şerî japoni dikin; da ko van zorkeran ji welatê xwe derfinin.

Di nav heqt salen şerî de, der şerî çînî 2.521.000 segman û serbendîn japoni hatine kuştin; xesarén çînî 3.178.000 in.

## Cengê Pesifikê

6.000 balafirên emerîkani, di dora giravên japonan de, der balafirgehan hatine kom kirin û ev bombeavêj roj pey rojekê bajar û şaristanan japoni didin ber bomban.

Karxane, destgeh, pir û réhesin, rê û rîgeh, bender û kar û bârên japoni, bê etlahî têne xira kirin; û ejensa japoni Domeyî dibêje ko şerî erdê japoni û meder, destpê kiriye û emerîkani, bi van homberdimanan, riya érisê di pêşya qiwetên xwe û tang û peyadan de vedikin.

Ji aliye din, zehf balafirhilgir di dora erdê japonan de digerin û dema hewcedarye de, ji van gémîyan 1000 négîrvan û bombeavêj bi hewa dikevin û ji nişka ve, dirêjî payetextê japoni Tokyo û bâraren din dikin.

Li gora nûçeyen dawîn, heft mîlyon eskeren emerîkani tekîf şerî japoni bibin.

Ev şer, der sê qadan çedîbe; li erdê Çîn, li Birmanyayê û li Pesifikê; aango di dor û hindurê giravan de

Li gora hina ev şer hejde meh dom bike. Hin dibêjin ko ew dikare du û heta sê salan bajo.

Vegera Gernasan

Heta dawiya meha borî 396.000 eskeren emerîkani ji Ewripayê xwe hilanîne û berê xwe dane welet.

Di nav sih rojan de, serfermandariya emerîkani, dikarî bû 280.000 eskeren emerîkani bêxe rê.

Gava mirov dide eqîl xwe, ji bona rîkirina hinde peyan ci kar û barine hêja divetîn, eqil le eccebmayî dimîne.

Ev esker, ji Emerîkayê rabûn û ji bona serbesi û azahiya cihanî hatine welatên terib û xurbetê û têde xwîna xwe rijandine.

Xwedê wan xortîn hêja ji qeza û belan biparêze.

Bi Xwedê rast e; mîlîten ko ji bona armancêm mezin, nikarin fidakariyine giran bikin, tu cara nagehin mezinahiyê.

Bi xweziya dest nagihe baqa keziyan; û dîlê tîrsok singe gewir na bîne.

Destpê bike!

Agir bi xaniyek keti bû, deh peya lê dîsericin; û her yek ji van ji û din re dînehir; û heta ko mîzekirin û texmînên wan giha dawiyê; xanî bû xwell.

Agir bi xaniyekî keti bû, deh peya lê dîsericin; ji dûr ve peyayek hat û hema dest bi tefandîna êgir kir, ê mayî dan dû û artikariya wi kirin; xanî ji şewatî xelas bu.

Çigas hêja ye; ev peyayê ko, bê ko binêre dora xwe, dest bi kar û qenciyê dike.

Ma Zehmet e ?

Yê ko hero saetekê dixebeit; dikare mehekê de; hînfî xwendîn û nîvîsandîna zimanî xwe û dîsal kurdî bibe û pê ew ji sefî nezanân derdikeve û dikeve riya zanînê. Ma mehek xebat û zehmet, ji pêncî an gîst salen nezanîyê ne çêtîr e. Kurd ! dîvê bizanî; Xwedê, ji kerema xwe her tîst da te; bedeneke xurt, rûyekî spehl, dilekî qewî, welateki çeleng û comerd... .

Kêmâniya te bi tenî nezanf ye. Pêxemberê me dibêje, ji bona zanînê, herin heta welatê çînî.

Pîsmam, Alfabe tenîşa te de ye; de destpê bike; ji te hereket, ji Xwedê bereket.

Kebat şer e, destavête dibe rovi.

## Sovyetistan

û daxwazên di wê ji Tirkayê

Rojname û Kovarên ingillîz bi pîrsa daxwazên Sovyetistanê ji Tirkayê, zehf mijûl dibin.

Li gora nîvîsanen di wan, heqê ürisa ye ko ew ji tengava çeneq-qelâye ewle bibin, aango ev tengav ne keve di bin qintrola kesê, ko dikare sibe berberiya ürisa bike.

Lê belê, bi vê pîrsê, ne bitenê Sovyetistan û Tirkye; dewleten dijî bendewar in; û di civanê sê mezinan de li Potsdamê, û bi tevkarya Frense ji, jê re çareyek dîvê bête ditin.

Ji aliye din zehmet e, mirov qail bibe, ko tîrk şertine qebûl bikin, ko pê azahi û biserxwêbûna wan dikeve kêmâniyê.

Têde şik hindik e ko siyaseta rûsi tête dehifandîn da ko Sovyetistan bibe dewletek ji yên Behra Spî, û li ser xebata wê, zehf delîlet hene ko ew dike di welatên Rohelatê Navin de, pêş ve biceve.

# QEMERZEMAN

5

Sér ji wan re got: cima we xwe xisti bù vi hall? Xort jé re got: ev qıza hana kęcka apé min bù, ù ez pir jé hez dikim ù mi dixwest ez wé ji xwe re bñim, ù tu dinérí, bé ez cawa me!..

Kelké ji keçka apé mi re digot: cawa t'le lawé apé xwe bi kl, tu ji wina çetir i, tu ne mi nasibé wina ye, heçl digihayé ev pirs jé re digot; pir ez pê diqehirilm, min sünd xwar, mi go ezé xwe bikime mişk ù wéna ji bikim beq, heyani ko hinik ne bejín mişk ji begé xwestir e, ez wéna na kim.

Heçf dihat digot beq xwesik e, mi ew dibin heft tebeqeyén erdè de dadixistin, te em ji vi hall xelas kirin, li wé deré keçké jé re got:

Go ya gér, ezé te, heslè te bidime zanf, tu heslè xwe nasnakf. Sér jé re got:

Tu heslè min nas dik; ez lawé ké me?

Keçké jé re got: Ez nas dikim bë tu lawé kë ye; bavé te ù diya te hene, extiyar bûne; piha di bajare we de ne, navé wana jé re got:

Keçké bi ser ve zéde kir ù gote gér: Hakimé vî bajari Mir Señd e ü kuştina wi bi desté te ye. Keçik ev tişlen ko hati bún seré wí ji pésiheyati paşj jé re got: go tu ji brayé xwe ne xeyide, emrè Xwedé wilo pê heye.

Niha, ezé dermanekí bidim te, ji bona çavé wina, ù ezé te derxim ser rüyé dinyayé, t'le heri, sé saeta bimegi, bigehf çadire keçika, esker li dora wan heye, ji wan re bëje: Qemerzman niha li kù ye?

Wé te bidine zanf, t'le heri, Oda ko têde ye, çavé wina têxi swina wan ù jé re bëje: sibehé bavé te wé bë, te bikuje, heger hat ez pê re deyin dikim, an bela te bikuje.

Sér ji jé re bëje, heger ji te re got bikuje, t'le bavé wina bikuji; ji bona rojeké heke doz kir t'le bëji, te ji mi re gotiye, bavé min bikuje; ü-min kust; ji bona navbeyna te ù wí xwes be.

Derman dan sér ù derxistin ser rüyé dinyayé, sér mesiya sé saeta, di şevé de giha çadira, këfa jina wina pir hat; jina brayé wi digiri ù jé re got: ya sér, ma tu li brayé xwe na pirs; şevé jé re ma ye; sibehé wé wina bikuji; here ko tu wina xelas kí.

Oda ko têde ye, jé re gotin. Di wé şevé de, sér gù Oda brayé xwe, gava ket devé Odé, neri ko brayé wina dinale.

Ban kiryé; ya brayé min Qemerzman, ez halim di hewara te de, tu hesab ji te re çénebin.

Sér qedimi ba wi, çavé wina ji bérifka wi derxistin, xistin şuna wan, ew dermane xwe li ser da ní, çavé wina qederé saeteké vevir, çavé wina sıfi sax bün.

Sér jé re got: ya brayé min i Qemerzman, havé te sibehé wé

bë, te bikuje, tu emir didi min kó ez wina bikuji; te jé xelas kim.

Qemerzman jé re got: ez ji te re dibéjim eré, ko bavé min hat wf bikuje.

Bü sibe, gér li pişti deri ve-gartiyi, Qemerzman xwe wek beri giredayt hiştigiye.

Carekî nerf, ko bavé wf ù du celadci pê re hatin, ketin hinduro.

Bavé wf got: ya Qemerzman ev ci ro ye, t'le bira xwe ù rojeké wiha ne dibir, go: tu heri dostika bavé xwe, ji xwe re bñif; di heqé te de kuştina te mi anije; ezé va te bikuji! Qemerzman jé re got: ya bo, tu dibéjif ezé te bikuji, ma Xwedé ji gotiye, ya brayé min i gér, derkev, were min jé xelas ke.

Dibé li wé deré gér derket ü şwiré xwe li seré Emir Señd xist.

Ew û brayé xwe derketin ù ban kirin ji ehlé bajér re, gotten: me bavé xwe kuştije, ke sil bi xwe ne xwes me kin.

Hemewan jé re got: te bavé xwe kuştije, a me ci ye; tu û wina weke hev in.

Qemerzman ji gér re got: mi tişki ne qenc bi te re kir, li qışbra mi me ne rë, tu li şuna bavé mi bibe hakim, qenciye te eze vegefrinim.

Sér bù hakimé bajér, li dewsa Emir Señd.

Çend rojan di wé këfë de man, rojeké dixwaze ko dë û bavé xwe bífmine.

Ji meclisë xwe re got: navé dë û bavé xwe elam da wan û pirs: ki ji we wan nas dike.

Yeki go: ez nas dikim, cirané me ne; belé ixtiyar bûne.

Sér ji du eskerén xwe re got: herin mala wan, ji wan re bejín, werin hakim we dixwaze, heke nikarin bimegin, wana tékin erebaké, heger nikarin li erebë si-war bin, wan li ser darbesté deyin û bñin vir; heger wilo ne hatin eme herin cem wan

Esker çun mala dë û bavé gér, nerf ko zelameki ixtiyar e, û jina wf wek wina ixtiyar e.

Ji wan re gotin: kerem bi-kim, hakim we dixwaze.

Li wé deré kete fikra wan û ji xwe re gotin: hakim bi me hesiyye ko me lawé xwe, ne daye wina ko bikuje, me avét nevala şera; nihu şandiye dû me ko me bikuje ji déla wf ve.

Esker kirin û ne kirin ewan xwe da erdè ko em nikarin herin cem wan.

Esker vegeviye cem gér, jé re gotin: pir ixtiyar in, nikarin bén cem te.

Sér ji wan re got: eme herin cem wan.

Sér û bi meclisa xwe ve çun cem dë û bavé xwe.

Gava bavé wina hakim û meclisa wina di, zehf tırsıyan; go: hatine ko me bikuji.

## Serpéhati

Rovî ù Dik

Rovik sé seva û sé roja bë xwarin maye, geleki birçi büye, hat néziki gundeki, nerf ko mirišk ù diké wan, di nav wan de sekiniye; gava ko şavé dik bi rovî ket ji mirišk re got, birevin rovi wé we bixwe, rovi ji xwe re got, ez bi vi hawayi ni karim tıstek bikim, ezé fenik xwe li wí dikf bikim, ji xwe re teris ant; li seré xwe gerand, xwe kir wek hecik; ü ban kir dik go: me tirse, mi tobe kiriye. ji efalén xwe è beré, ez dikim herin hecë, hecji ji we bi mi re bë, werin.

Dik jé re got: madam tu rovi, te tobe kiriye, ji efalid xerab, è mi te wer, ez mele me; ez dixwazim bi te re bëm hec.

Rovi meşya û dik pê re çi gihan çolé, carekî nérin ko kewek li ser tehteké dixwîne.

Rovi ban kiriyé go: were emé herin hecë, tu feqa ye, tu her roj dixwîni, hecji te kêm maye; kerem bike, emé herin.

Kew bankir, ji dik re got: cawa tu li rovi amin dibi, û tu è pê re he ri wé we bixwe, li çoleké.

Dik bankir jé re got: rovi tobedar e, şasa xwe girédaye, xwe kiriye hec, were emé herin, kew daket, bi wan re çu.

Gihan ber akeké, Ordekké heye, di nav avé de, ji xwe re dileyize. Gava şavé Ordekké bi rovi ù hevalén di wí ket, bankir dik û got: mele, şawa hon, tu û feqe amin dibin, bi rovi re herin.

Dik bankiriyé, go: rovi tobe kiriye û em dixwazin pê re herin hec; heger tu ji bë, bi me re, kerem bike.

Ordekké bi wan re meşya. Rovi, këfa wf pir hat, û pésiya wan de dimeşye û kulekî dixerine. Carekî mészand ko diyarekt bilind heye, kulek té de; ji hevalén di xwe re got; go: hon dizanın em gihane ki deré; hevalé wina gotin: emi ni zanin!

Rovi got: em gihane giré Erefaté emé şevé li ser giré Erefaté razin, ji bona ko em sibehé, zú, beri hecaca, herin tewafa hec.

Hevalén wí, jé re gotin tu zanf. Rovi ew birin ber kulé û ji wan re got: hon herin hinduro, ezé li devé derf bim, ji bona ko kesek, tu derban li we ne xine.

Hevalén di wina, her sétin hinduro, rovi li devé derf de ma.

Kefka wf pi hat û ji xwe re got: mi seyda xwe, bi rehetti anı, şasa xwe li erdè xisti û desté xwe avét lingé dik; dik jé re got: weh hec, tu è ci biki, ez mele me; ez bandana serif didim, qawan tu è min bixwî?

Rovi jé re got: meley w-ke te, jinek wan heye, è te bïst jinén te hene, bandana tu ji çire ye, tu zinékar l, jinén te bë mehr in, di heqé te de, ezé te bixwî; dik jé xwe re kir şiv û xwar.

Pişti nívé şevé, careke di, birçi bù rovi, desté xwe avét lingé kew.

Kew got: tu è ci biki hec, ez feqa me, ú ez quráne dixwînim, tu ji Xwedé na tırsi, ko tu min bixwî.

Rovi jé re got: xella seré sibehé, radibin ser xwe û diben ya Xwedé, dirin kar û sıxılı xwe, è te, seré sibehé tu è bë devé riya wan, tu è ser ú vezabé bixwâzı, xwendina te ci minfe-et dike? Rovi kew if xwar.

Sibehé rovi birçi bù car din, desté xwe avét Ordekké jé re got hec, min bide xatırı keska ko li seré min e, keska pexember e. Rovi jé re got: è ko keska pexember dide seré xwe, na héle tu cari bilewite, è te, tu è heri keska pexember, di nav heriye bïdi û tu qimeta wé nizant, ji bo xatırı keska pexember ko tu qimeta wé nizant ezé te dixwim; ew ji xwar.

## ME BIHISTIYE

### MALDARI-PAŞROJİMENDİ

— Ji bona dan û standına navnijadın banqeko navnijadın dë bête vekirin, Emerika bi 2.750.000.000 dollaras û miletén Cihane ën mayf bi 6.050 000.000 dolarran zér, wé bibin lebaten vê avadané.

— Bombardimanı axa japonan a mader dom dike; cengkeşiyen emerikanı li seré her deqşiqé 50.000 gule davayé hêjagehan û wan dipelixin.

— Di balaflıhigirén emerikanı û britanı de, yén ko dora giravén japonan de kom bûne, 1.400 bombe û torpilavé hene; anglo dema hewcedarıyé de, ji van gemiyani, 1.400 balaflıren şeri, di karin bi hewa kevin û diréjt saristan û hêjagén japonna bikin.

— Refen emerikanı heta niha, teví seré talyan û element, 2 milyon ton bombe berdane hêjagehen neyarán.

### Xesarén Emerikaniya

Heta niha kuştı, brindar, windabüyi û hêşar tevdé; 1.049.104 serbend û segmanen emerikanı ji qiwet ketine.

243.165, heb hating kustin, 635.839 peya hatine brindar kirim, 48.777 winda bûne, û 121.323 ketine desté dijmına û dûne hêşir.

Xesarén qiwetén bejé 915.718; û yên behre 133.386 in.

sér çu desté bavé xwe û diya, xwe maçlî kir ji wan re got: ez lawé we me, mi hakim kuştiye, û ez li dewsa wina bûme hakim.

Bavé wf û diya wf jé re gotin: tu lawé me tu ne nell Tu henekek xwe bi me dik!

Sér ji wan re got: ez lawé we me, we ez avétüm nevala şera, şera ez bi xwedif kirim, ez gihame wf wexti.

Li wé deré bavé wf û diya wf yeqin kirin ko lawé wan e; pir dilé wan xweş bù, këfa wan hat, şer vegeviye malá xwe, jina şer jé re got: tu çun bù kí deré!

Sér ji wan re got: ez lawé we me, we ez avétüm nevala şera, şera ez bi xwedif kirim, ez gihame wf wexti.

Evana sêvë xwe xwarin, bavé şer bù xorkeş carde salı, diya wina bù qızek carde salı.

Secada wé bi hewa ket û di nav bavé şer bù carde salı.

Darek sevâ heye, şevek jé anı, û vegeviye cem dë û bavé şer: ev sêv skéand jí her yeké re telasik sêv da wan û gote bixwin.

Ketin këfxwesiyeke delal.

Heçl vê qiseté bixwîn.

Xwedé teala emrekî nû da wan.

SILÉMANE HESEN MERCE

## Strana Kurdi

### Cençê Sîdê Nado

Heyla wayêl... Axao, ne m'go be-pa gerek e çeneba, li çemê Karê, li Maselê, li Maselayê; ne m'go, bela keseft pesna xwe ne daba, ji xeyni Sîdê Nado, firarê dewletê, siwarê serxwesê xala Şewqî, bavê Dilişâe, dibê roja gal û qewamê giran, kaba xwe dida erdê fîşekê xas, vala dikir ser ebae...

De heyla waê, şer giran el axao, ne m'go bela gerek e çeneha li çemê Karê, li Maselê, li ber pire; ne m'go tivinga destê Sîdê Nado, gaz û girê; erê, wele ne m'go wê rojê, şehde şihûdê Sîdê Nado, firarê dewletê; gele hene, tivinga destê Sîdê Nado, diçirise mala findê mûmê, ferî çirê termê birê, de heyla şer giran el.

Axao, ne m'go, bela gerek e çeneba, li çemê Karê, li Maselê, li diyara, ne m'go teqñîn ketiye, van çapliyan, van nextaran, ne m'go, li meydânî nafîn ketiye, bîrñdaran, erê, wele ne m'go ezê ne ketime ber xemî kuptinê, lê ez ketime, ber wê xemê..... dibê çawa kuştine Sîdê Nado, firarê dewletê, siwarê serxwesê xala Şewqî, bavê Dilişâe, dibê, çawa fro, ji sibe dişnor fire bûne, li dijiman û li neyaran, de heyla wayê, şer giran e.

Axao, ne m'go, bela gerek e çeneba, li çemê Karê, li Maselê, wa bi der e, ne m'go, bela keseft pesne xwe ne daba, ji xeyni Eşkê Cemo, Ezizé Bavîkfile, dibê çawa fro nigê xwe xistine rikêba gêncô, berê xwe dabûne, qesta şere, erê wele, wê rojê, dibê şehde şihûdê van xweşmera gele hene, dibê nigê xwe davetin ser termê axaê xwe de, wechê xwe ji van neyar a berhûran get venegubere, de heyla wa e, şer giran el.

Helan, û sê caran bi min helan, şer xweş kirine eba bele, kan, kolos helan, şerî van xweşmeran, xweştir e ji zikrê şex û melan.

*Amâde- Strancivin*

### Qulingo

Lo, lo... Qulingol te mala xwedî xerabo, ji gulê û ji gulçinê, ji darê, ji darçinê ji gulavê, ji rehanê, ji miskê, ji indekwe, ji memikê qızan û bûkan,; ez ni zanim kijan pir bi bin e, lo, weylo...

*Amâde- Strancivin*

### Çap û Nivîsar

#### KITÊBÎN NÛ

Di vê dawiyê de, ser Kurd û Kurdistane se kitêbên nû hatine belav kirin û her sê ji bi zimanê erebî ne. Nivîsevanê di van Jostê heq û rastîye ne; bi awakî xweş û bê meyîdarfî kitîten pîrsa nijadê me xistine pêş çavên xwendevanan.

Evin nav û nîşanên van: Kurd di Sûriye û Libnanê de. Bi qelema nivîsevanê hêja û diktörê felsefe û zanfnîn civakî Dr. Edîb Mihewed.

58 rûpêlîn vê kitêbê hene, bihayê wê 100 qırışûn libnanî ye, heci ko vê kitêbê dixwazîn peyda bikin: nav nîşanê nivîsevan ev e: Milk Debis; Tarqâbî basit-El- Faxûri. Bêrût-Libnan.

Kurdistan an Welate Kur-

dan. Bi qelema nivîsevanê qîmet- dan xwedî rojnama Atra, Mirza Yusif Malik.

44 rûpêlîn vê kitêbê hene. Bi hayê wê 100 qırışûn libnanî ye. Peyda kirina wê bi destê nivîsevan çedîbe.

Nîşanîşan wî:

Mirza Yusif Malik-Sandûq El-Berid 857; Bêrût Libnan.

Pîrsa Kurdistanê

Di nav bira duft û fro de. Bi qelema nivîsevanê guzide û diktörê felsefe û zanfnîn civakî.

Dr. Edîb Mihewed. 46 rûpêlîn vê kitêbê hene; bihayê wê 100 qırışûn libnanî ye.

Nîşanîşan nivîsevanî:

Mirza Dr. Edîb Mihewed; Milk Debis; Tarqâbî Abdil-basit-El-Faxûri; Bêrût-Libnan.

Keva min f gozel, vê sibehê xweziye, li ser hêlinê qet na xwne, lo, weylo, qîzê vî zemani, ji evarê û hetanî destê sibehê, li paşa xortê xelkê rakeft ne, lo weylo...

Serê sibehê radibin, misfinê xwe hilfin, berê xwe didin ser kanika avê, dibê yadê, yabo, em soft ne, lo weylo, mereqlî me, lo weylo, sewdalî me, lo weylo, ji semedi çavê reg f belek, ez qashûn im, fermanî me, lo weylo....

Lo, lo... Qulingol te mala xwedî xerabo, tu wî, ji qulinga qulinge deştä vê Müşê, tê hêlinâna xwe çêke li kela Koroşî, na wele, li ber taê vê karusê, lo weylo, wezê par vî çaxî qız bûm, li mala bavê xwe de bûm, saj isal, ez melûl bûme li ber darê vê dergûgê; lo weylo, mereqlî me, lo weylo, sewdalî me, lo weylo, ji semedi çavê reg f belek, ez qashûn im, fermanî me, lo weylo....

Lo, lo... Qulingo, te mala xwedî xerabo, tu wî, ji qulinga qulinge vê yemenê, tê ji heval û hogîrê xwe qetiya, wa bitenê wî bitenê, tê hêlinâna xwe çêke li kela Koroşî, na weleh, li ser sûra vê bedenê, tê şevekê, ji nîvî şe van û pê ve, dê bê diciya tewafa xana nîşana gerdenê; lo weylo tê destê xwe tê ke, nîşana qola na vê kimberê, bela bi ser de û lîvê te de bihata xwêdana anîya çenê, lo weylo; meraqlî me, lo weylo, sewdalî me, lo weylo, ji semedi çavê reg f belek ez qashûn im, fermanî me, lo weylo....

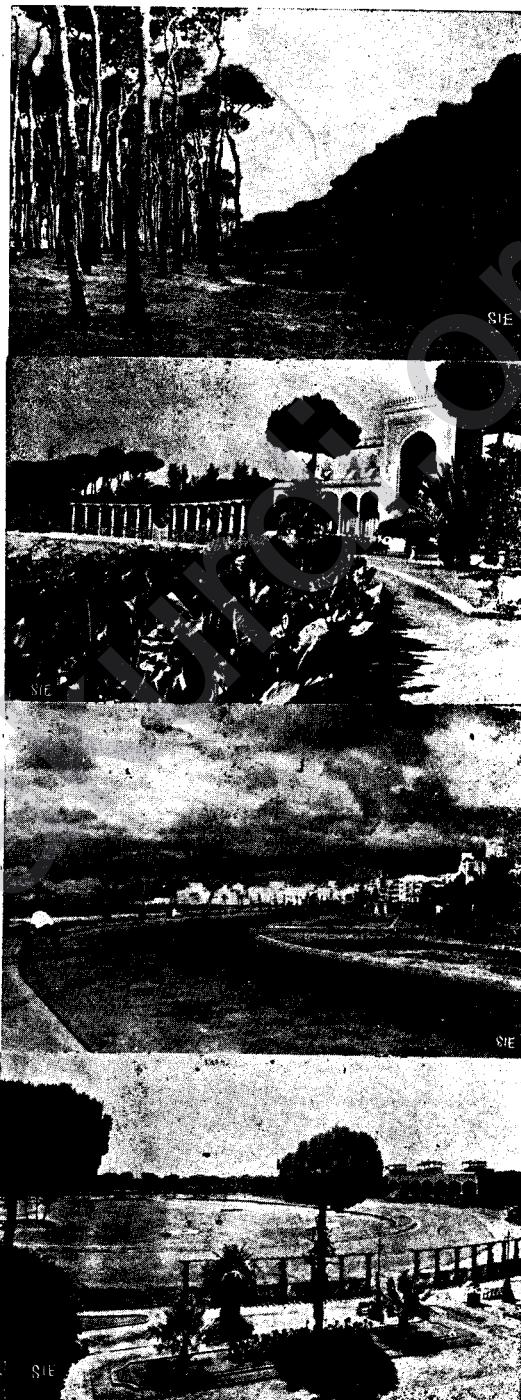
Lo, lo... Qulingol te mala xwedî xerabo, qulinge me tênen û diqungnîn, per û baskê xwe dihejînîn, li pozê keleha Mêrdîna şewîfi, li cihîkî birinci datnîn, serê baskê wan quran in, binê baskê wan vasta in, lo weylo, de gava ji zozanê jori dadîkevin, ji xwe re hûrik, hûrik lê dixwînîn, meraqlî me, lo weylo, sewdalî me, ji semedî çavê reg f belek ez qashûn im, fermanî me, lo weylo....

Lo, lo..., Qulingol tê mala xwedî xerabo, tu ji qulinga qûlinge Albejî, tê hêlinâna xwe çêke li kela Koroşî, na wele, li Qereyazi, te göstê canê mi helandî, lo weylo; te hestikê canê mi derizandi, lo weylo, sewdalî me, lo weylo, ji semedî çavê reg f belek ez qashûn im, fermanî me, lo weylo...

*Amâde- Strancivin*

## PÊJINÊN DINAYAYÊ

Xebat - Fidakari - Serfirazi - Serdesdi



#### Jİ BERGEBHÊN LIBNANÊ Û BEDEW

Em bani welatiyê xwe dikin, werin xatirxwaziga Libnanê. Erdê Libnanê çeleng û şepî ye, xelkîn di wê mîvanhewin û xerîdest in, cîyagén di wê, bi zehf textilî gul û gülçîgekon xemîlandiye, mîvanxaneyen di wê hedawar, paqî, û dînîwaz in,

Kurdên tirkye, iran, irak sovyetistan û sîrgeyê werin ditina me, werin ditina behr û bender, zevî û deşî, mîreg û kani, gir û cîyagén Libnanê.

### Bihayê Serfiraziyê

Di wî serê mezin de. ji 3-ye ilanê sala 1939-an û heta 31 ê gulanê sala 1945-an, xesarêt Britanya Mezin û kîşwîrê di wê ev in: 1.427.621 segman û serbend ji qîvet ketîne têde 532.033 kuşî hene. Di serê mezin i berî de, der sala 1914-1918-an 3.490.907 peyâ ji qîvet keti bûn û tê de 1.089.919 kuşî hebûn.

Di vi serî de, xesarêt hindî ev in: 23.295 kuşî, 12.264 winda büyi, 62.064 brîndar û 79.692 hêşir; hemî bihevre 177.312.

Evin xesarêt mayin: Britanya Mezin 750.338, Kenada 101.008, Ewîstralya 92.211, Nû-Zeland 39.783, Efrîki Niroyi 36.765, Koloni 36.376.

## RADYO

Weşneken heroje bi kurdfi  
Li Béruté:

Radyoya Béruté; li ser pélén kurt û navin, hero pişti niro li saet pênc û sih deqiqan de, nûçeyen cihane û dawin, bi zimané kurdfi belav dike. Diréjahiya pélén; pélén kurt 37 métir û 39 sentimétir; an 8.036 kilo sikil; pélén navin 411 métir; an 730 kilosikil.

### Li BEŞDAYE:

Hero pişti niro di saet çaran de destpê û heta pêncan dom dike. Diréjahiya pélén: 42 métir û 37 sentimétir; pélén kurt.

### Radyoa Kurdistanê:

Li ser pélén kurt diweşine; diréjahiya di wê; 42 û heta 44 û nîv mêtiran. Hero, berf niro li saet 11 û 45 deqiqan de dest pê dike.

### RADIO AZIRBİCANÊ :

Hero pişti niro saet pêncan, li ser pélén dirêj bi kurdfi diweşine. Pélén dirêj; 1410 û heta 1415 mêtiran.

## KOVAR

Rojname û çapên Kurdfi

### LI IRAQÊ :

Jiyan — Her hefté carekfî derdikeve, çar rüpel e. Bendên wi héja ne; bi tîpén erebi tête çap kirin. gerfinendekariya wi: Sileymaniye-Irak.

Gelawéj — Kovareke kurdfi a mezin û héja ye. hefté û du rüpelén di wê hene.

Nivisevanen Iraq û Iranê û mezin, nivisarên xwe û girane têde belav dikin. Her serê mehê carekfî derdikeve.

gerfinendekariya di wê:

şarl El Rêşid; İmaret Damîrçî, apartiman 5, Bexda-Irak.

Dengî Kitiyi Taze-Kovareke bi resm û wêne ye; sed rüpelén di wê hene.

Bi himeta balyozxana bri-tanî tête derê xistin.

Seydaye delal Huyni Mukriyanî û zehf nivisevanen kurdfi, têde bendên xwe belav dikin.

Ev kovar her dem çêtir û bikérhaftifir dibe.

Hejmâren dawin de, wêneyen Kurdistanê, dihatin belav kirin. Bi tîpén erebi tête çap kirin.

### LI SOVYETISTANÊ :

Riya Taze - Di Erfwanê de dertê. zimané Kurdêن Sovyetistanê ye; her hefté sê çaran derdikeve.

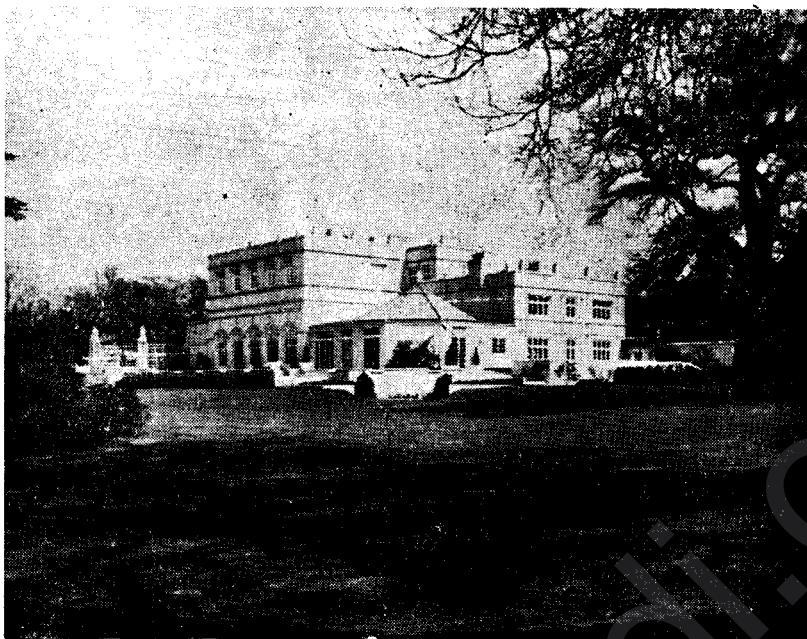
Têde fîkrén nû û nûjen têne belav kirin.

Çar rüpelén di wê hene: bi tîpén kurdfi tête çap kirin.

Gerfinendekariya wê: Riya Taze; Erfwan; Sovyetistan.

Kovara Qefqasî - Kovareke girane ye. 32 rüpelén di wê hene. Nivisevanen kurdfi û mezin ji yên héla Qefqasî têde dinvisîn; tîpén di wê kurdfi ne. Her hefté carekfî derdikeve.

Gerfinendekariya wê: Kovara Qefqasî; Tiflis; Sovyetistan.



Avaht û qesr û burcén Ingilistanê gelek guzide û spehî ne. Wêneya jorîn a Windsorê ye. Ji derive ne zehf xemîlandi ye, lê bi kubarfî ziraviya xwe dilribâ ye. Krâlê Britanga Mezin, xwedî tac û text Corc VI zehf caran tê Windsorê û têde rojên xwe û tenahî û etlahiyê diborîne.

Du keçen di wi hene; dota wi a mezin bertextê Ingilistanê ye; pişti bavê xwe heke Xwedê xwest, ewê rûne ser textê Britanya Mezin.



Britanya Mezin bi park û bexçeyen xwe, bi parîz û çemenzaran bi nav û denge. Gigagên ve erdê di rengê keskeki tarî de ye û çav jê gelek hez dike. Bexçeyek ji yêna dora Londrê. Rânişimanen payetextê britanî, netâze pişti niro, di van bexçeyan de râdinin, müsiqî di bi hisin, û çaga xwe vedxwin û di vê nav de, zaroyen wan li ser çemenan dileyiñin, bîhna xwe vedikin.

### LI İRANE

Niştiman: dengê kurdenî Iranê ye; çel rüpelén di wê hene; kovareke qîmetdar e, bendên di wê têr rewneq in; li Lefficanê derdikeve.

Her çend ji bi herfîn erebi derdikeve; hin bi hin bi tîpén kurdfi ji emel dike. gerfinende karya di wê: Niştiman; Lehican; Çapxana Tereqî;

Kûhistan — Li Tehranê bi

zimané farisfî derdikeve; lê zehf bi karêne Kurdistana Iranê mijîl dibe. Qesda derketina wê çiye xwes nayê seh kirin.

### LI SÜRIYE

Hawar — Kovara bi tîpén kurdfi a diwemîn e; şanzde rüpelén di wê hene.

Her panzdeh rojan carekfî derdikeve. gerfinendekariya wê: Çapxana Tereqî;

Şam Sûriye.

Ronahi — Kovareke kurdfi a bi resm û wêne ye. Dilber û çeleng e. Her du hefta carekfî têde belav kirin; bîst û dido rüpelén di wê hene; bi tîpén kurdfi tête çap kirin.

Gerfinendekariya di wê: Çapxana Tereqî; Şam, Sûriye.

### Li Libnanê :

Ster — Çar rüpelén wi hene; bi tîpén kurdfi ye; her serê mehê carekfî derdikeve; gerfinendekariya wê: Weqif Tabet; Bérüt.